



## KÚPNA ZMLUVA č . 6000087/2014

uzavretá podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“), medzi

**PREDÁVAJÚCIM:** **Správcovské družstvo Banská Bystrica**  
Zvolenská cesta 4164, 974 05 Banská Bystrica  
Registrácia: v obch. registri vedenom Okresným súdom v Banskej  
Bystrici, Odd.: Dr, VI. č. 426/S  
V mene ktorého koná: Zuzana Sitárová – predseda družstva  
**IČO: 36 756 245** DIČ: 202 234 7624 IČ DPH: SK2022347624  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu IBAN:  
(ďalej aj len „Predávajúci“)

a

**KUPUJÚCIM:** **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica  
Registrácia: v obch. registri vedenom Okresným súdom v Banskej  
Bystrici, Odd. Sa., VI. č. 705/S  
V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva  
a Ing. Jozef Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.  
Osoby oprávnené konať vo veciach týkajúcich sa plnenie Zmluvy:  
• riaditeľka technického odboru a ňou určené osoby  
• riaditeľ ekonomického odboru a ním určené osoby  
**IČO: 36 056 006** IČ DPH: SK 2020095726  
(ďalej aj len „Kupujúci“)

( v texte spoločne označovaní aj ako „účastníci zmluvy, a „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

**za nasledovných dohodnutých podmienok:**

### Článok I. - Predmet zmluvy

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom hnutelného majetku - verejného vodovodu – Rad 1 z rúr HDPE DN 100 v dĺžke 322,13 m a verejnej kanalizácie z PP DN 300, SN 10 v celkovej dĺžke 526,50 m, z toho: zberač „A“ PP DN 300, SN 10 v dĺžke 441,78m a zberač „A1“ PP DN 300, SN 10 v dĺžke 84,72 m, vybudovaných v rámci SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03 Vodovod stavby „**IBV Pršianska terasa lokalita Vlčia Jama – inžinierske siete**“ v k.ú. Radvaň obe Banská Bystrica (ďalej aj len „Stavba“).

**Stavebné povolenie** na vodné stavby „IBV Pršianska terasa lokalita Vlčia Jama – inžinierske siete“, v tom aj na SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03 Vodovod vydal Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Bystrici rozhodnutím číslo 07/2013/676 zo dňa 15.04.2013.

**Kolaudačné rozhodnutie** - trvalé užívanie vodných stavieb stavby „IBV Pršianska terasa lokalita Vlčia Jama – inžinierske siete“, v tom aj na SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03

Vodovod vodnej stavby SO 202 povolil Okresný úrad Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie rozhodnutím č. OU-BB-OSZP3-2014/06584 zo dňa 17.02.2014, právoplatným dňa 13.03.2014. **Týmto rozhodnutím bola súčasne povolená zmena stavby** pred jej dokončením spočívajúca v zmene typových plastových šacht kruhového pôdorysu DN 1000 mm a ich počtu na šachty typové betónové prefabrikované v počte 12 ks (zmenu stavby odsúhlasil prevádzkovateľ verejnej kanalizácie vo vyjadrení zo dňa 22.08.2013).

### **Popis vodných stavieb SO 02 a SO 03:**

**SO 02 Splašková kanalizácia** zabezpečuje odvádzanie splaškových odpadových vôd z navrhovanej IBV Vlčia jama rozšírením jestvujúcej verejnej kanalizácie. Splašková kanalizácia je zaústená do jestvujúcej verejnej kanalizácie DN 300 situovanej v zelenom páse neďaleko štátnej cesty III/ 066 026 . Od miesta napojenia je kanalizácia vedená v súbehu so štátnou cestou až po šachtu Š6 kde sa lomí vľavo. Od šachty Š6 je kanalizácia vedená v súbehu s vodovodom až po km 0,441 kde je kanalizácia ukončená šachtou Š 12.

Splaškovú kanalizáciu tvoria dva zberače: zberač „A“ PP DN 300, SN 10 v dĺžke 441,78 m a zberač „A1“ PP DN 300, SN 10 v dĺžke 84,72 m. Zberač „A1“ sa napája na zberač „A“. Na miestach lomov a ako kontrolné šachty sú vybudované kanalizačné šachty typové betónové prefabrikované v počte 14 ks, z toho na zberači „A“ 12 ks a na zberači „A1“ 2 ks (povolená zmena stavby pred dokončením).

Súčasťou Stavby boli aj domové kanalizačné prípojky s kanalizačnými šachtami k jednotlivým RD. Na kanalizácii je osadených 23 ks odbočiek ( tri odbočky navyše povolená zmena stavby pred dokončením v zmysle dohody o zjednotení odkanalizovania prijatá medzi investorom stavby „IBV Pršianska terasa lokalita Vlčia Jama“ a investorom stavby „Inžinierske siete pre lokalitu bývania C5 Pršianska Terasa, Banská Bystrica“ JUDr. Jaroslavom Mikloškom – MIKROS, Sládkovičova 25/B, 974 05 Banská Bystrica na pracovnom rokovaní dňa 23.8.2013 na StVPS, a.s. Závod 01 BB).

**SO 03 Vodovod** rieši zásobovanie navrhovanej IBV Vlčia jama pitnou vodovou rozšírením verejného vodovodu. Rozvodné potrubie „Rad 1“ je napojené na jestvujúce zásobné potrubie DN 600 (po zredukovaní na DN 200 mm) z VDJ Pršianska terasa V. tlakové pásmo v jestvujúcej armatúrnej šachte umiestnenej ktorá sa nachádza pri navrhovanej IBV. Trasa vodovodu je prevažne situovaná v zelenom páse vedľa komunikácie IBV až po km 0,319 kde je vodovod zokruhovaný. V mieste výškových lomov potrubia sú osadené podzemné hydranty v počte 3 ks ( H1 - vzdušník, H2 – výpust, H3 – vzdušník). Súčasťou stavby boli aj domové prípojky v celkovom počte 20 ks k jednotlivým RD.

2. **Predávajúci**, v súlade s podmienkami dohodnutými v Zmluve o uzatvorení budúcej kúpnej zmluve č. 6000087/2013 zo dňa 28.03.2013, **odpredáva Kupujúcemu a Kupujúci kupuje do výlučného vlastníctva huteľný majetok identifikovaný ako:**

- a) **verejná kanalizácia** z PP DN 300, SN 10 v celkovej dĺžke 526,50 m, z toho:
  - zberač „A“ PP DN 300, SN 10 v dĺžke 441,78 m
  - zberač „A1“ PP DN 300, SN 10 v dĺžke 84,72 m,
- b) **verejný vodovod** – Rad 1 z rúr HDPE DN 100 v dĺžke 322,13 m,

vybudované v rámci SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03 Vodovod stavby „IBV Pršianska terasa lokalita Vlčia Jama – inžinierske siete“ na pozemkoch CKN parc. číslo 3686/1, CKN parc. číslo 3686/200 a CKN parc. číslo 3686/362 v kat. území Radvaň obce Radvaň, so všetkými ich súčasťami a príslušenstvom (ďalej aj len „**Predmet prevodu vlastníctva**“).

Kanalizačné prípojky pre RD v lokalite IBV nie sú Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy. Zaústenia kanalizačných prípojok do verejnej kanalizácie ako súčasť verejnej kanalizácie však tvoria súčasť Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy.

Vodovodné prípojky pre RD v lokalite IBV nie sú Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy. Pripojenia vodovodných prípojok na rozvážiaciu vetvu s uzáverom ako súčasť verejného vodovodu však tvoria súčasť Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy.

Predmet prevodu vlastníctva je bližšie identifikovaný v projekte skutočného vyhotovenia a v dokumentácii geodetického zamerania SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03 Vodovod stavby „IBV Pršianska terasa lokalita Vlčia Jama – inžinierske siete“ v k.ú. Radvaň.

Trasa verejnej kanalizácie a verejného vodovodu s ich pásmom ochrany, umiestnených na pozemkoch CKN parc. číslo 3686/1, CKN parc. číslo 3686/200 a CKN parc. číslo 3686/362 v k at. území Radvaň obce Banská Bystrica, je zameraná v Geom. pláne na vyznačenie vecného bremena č. 368 36840734-36/2014 zo dňa 02.05.2014, úradne overenom dňa 13.05.2014 pod č. 419/2014.

## Článok II. - Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena Predmetu prevodu podľa Čl. I. bod 2 tejto Zmluvy je určená dohodou zmluvných strán vo výške **35,-Eur**, Slovom: Tridsaťpäť eur + DPH. DPH účtuje Predávajúci podľa platných právnych predpisov Z celkovej kúpnej ceny pripadá na SO 02 Splašková kanalizácia suma 17,50 Eur bez DPH a na SO 03 Vodovod suma 17,50 Eur. Bez DPH.
2. Kúpnu cenu podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy **zaplatí** Kupujúci Predávajúcemu **na základe faktúry vystavenej Predávajúcim** do 15 dní nadobudnutia účinnosti Zmluvy, jej poukázaním na účet Predávajúceho uvedený vo faktúre. Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty.
3. V dohodnutej kúpnej cene podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy sú zahrnuté všetky náklady Predávajúceho spojené so splnením všetkých jeho záväzkov podľa tejto Zmluvy.

## Článok III. - Stav Predmetu prevodu vlastníctva a podmienky prevodu vlastníctva

1. Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy, že Predmet prevodu vlastníctva nemá žiadne vady, neviaznu na ňom žiadne tarchy ani iné práva zodpovedajúce vecným bremenám. Predávajúci ďalej vyhlasuje, že Predmet prevodu vlastníctva nemá právne vady, nie je predmetom inej kúpnej zmluvy alebo iného zmluvného záväzku Predávajúceho, predmetom exekučného alebo konkurzného konania a na predmet kúpy si neuplatňuje vlastnícke, či iné právo žiadna iná osoba. Zároveň Predávajúci vyhlasuje, že Predmet prevodu vlastníctva nie je predmetom žiadneho súdneho, daňového alebo správneho konania, podpisom tejto Zmluvy neporuší žiadny svoj existujúci záväzok a obsah tejto Zmluvy nie je v rozpore so žiadnym iným záväzkom Predávajúceho.
2. Predávajúci poskytuje Kupujúcemu na predmet prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy (ďalej aj „dielo“) **záruku 60 mesiacov**. Záručná doba začína plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
  - 2.1 Predávajúci je povinný pred uplynutím dohodnutej záručnej doby vykonať a odovzdať Kupujúcemu záznam a výsledky TV prieskumu kanalizácie so zameraním sklonov a kruhovej deformácie potrubia, preukazujúceho kvalitu prác s nasledovnými podmienkami pre kruhovú deformáciu potrubia:– maximálna povolená hodnota do 6,0 %. Pri nedodržaní tohto limitu má právo Kupujúci požadovať od Predávajúceho výmenu potrubia a nové zriadenie lôžka, obsypu a zásypu potrubia s novým zameraním kruhovej deformácie. Ak Predávajúci nezabezpečí a neodovzdá Kupujúcemu protokol o výsledkoch zamerania ovalitnej (pričnej) deformácie kanalizácie pred uplynutím záručnej doby zaplatí Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 250,-Eur. Nevykonanie TV prieskumu a nedodržanie uvedeného limitu kruhovej deformácie sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Predávajúceho s právom Kupujúceho od tejto Zmluvy odstúpiť.

- 2.2 V prípade oprávnenej vady „diela“ dohodli zmluvné strany právo Kupujúceho požadovať a povinnosť Predávajúceho vadu odstrániť bezplatnou opravou. Ak pôjde o vadu neodstrániteľnú opravou, alebo o vadu, ktorá sa opakovane prejaví je Predávajúci povinný v rozsahu vadného plnenia poskytnúť Kupujúcemu nové bezchybné plnenie. Právo Kupujúceho na náhradu škody tým nie je dotknuté. Záručná doba sa predlžuje o dobu od uplatnenia reklamácie do doby odstránenia vady.
- 2.3 Prípadnú reklamáciu vady je Kupujúci povinný uplatniť u Predávajúceho v písomnej forme. V reklamácií Kupujúci označí vadu, uvedie ako sa vada prejavuje a navrhne spôsob jej odstránenia. Reklamácia je považovaná za uplatnenú dňom jej doručenia Predávajúcemu. O odstránení vady bude vždy spísaný záznam, v ktorom sa uvedie i spôsob odstránenia vady a termín jej odstránenia. Všetky úkony potrebné k odstráneniu vady, jej príčiny a následkov zabezpečuje a náklady s tým spojené znáša Predávajúci zo svojho.
- 2.4 Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd diela bezodkladne a vadu odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase.
- 2.5 Za vady „diela“ podľa každej oprávnenej reklamácie zaplatí Predávajúci Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100 Eur. Túto pokutu Predávajúci neplatí, ak v lehote do 5 pracovných dní od uplatnenia reklamácie vadu odstráni alebo v tejto lehote dohodne s Kupujúcim písomne primeraný termín jej odstránenia a takto dohodnutý termín odstránenia vady aj dodrží. Za meškanie s odstránením vady v takto dohodnutom termíne zaplatí Predávajúci Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,60 Eur za každý deň omeškania. Právo Kupujúceho na zmluvnú pokutu za vadné plnenie podľa tohto bodu tým nie je dotknuté.
- 2.6 Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme vyúčtovania pokuty a náhrady. Predávajúci je povinný vyúčtovanú pokutu zaplatiť do 7 dní od doručenia jej vyúčtovania. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo Kupujúceho na náhradu škody.
- 2.7 Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že práva zo zodpovednosti za vady diela v zmysle tohto článku Zmluvy môže voči Predávajúcemu uplatňovať priamo aj prevádzkovateľ verejného vodovodu: Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica (Závod 01 BB).
3. Predávajúci najneskôr pri podpise kúpnej zmluvy odovzdá Kupujúcemu osobitným záznamom potvrdeným zástupcami zmluvných strán ( zástupca Kupujúceho p. Tatiana Leštáková), právnu a technickú dokumentáciu týkajúcu sa Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto zmluvy v rozsahu:
- územné rozhodnutie na Stavbu a stavebné povolenie na SO 02 Splašková kanalizácia a na SO 03 Vodovod Stavby, s vyznačenou právoplatnosťou (úradne overená kópia),
  - kolaudačné rozhodnutie na SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03 Vodovod Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (úradne overená kópia),
  - 2x autorizovaným projektantom vyhotovenú dokumentáciu skutočného realizovania SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03 Vodovod Stavby, v rozsahu stanovenom Sádzobníkom UNIKA príloha č.8, v tlačenej forme opatrené aj pečiatkou zhotoviteľa a v elektronickej forme (výkresová časť vo formáte dgn, dwg , MapInfo),
  - 2x dokumentáciu geodetického zameranie SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03 Vodovod Stavby v digitálnej forme (formát dgn, dwg, MapInfo) a v tlačenej forme,
  - dokumentáciu kvality k SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03 Vodovod Stavby: osvedčenia o akosti a kompletnosti, atesty platné na území SR, návody na montáž, údržbu a obsluhu v jazyku slovenskom, doklady o preukázaní zhody výrobkov s technickými špecifikáciami, protokoly o výsledkoch skúšok (tlaková skúška, prevádzková skúška, skúška vodotesnosti kanalizácie v zmysle STN EN 1610), osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov a výrobkov, zápisnice o preverení prác a konštrukcií, ktoré boli v priebehu prác zakryté alebo sa stali neprístupnými, správy o vykonaní odborných prehliadok a odborných skúšok (bez závad), správy o výsledku technických meraní príslušných hodnôt káblov, vykonané za účasti prevádzkovateľa verejného vodovodu verejnej kanalizácie, záznam a výsledky TV prieskumu kanalizácie so zameraním sklonov a kruhovej deformácie potrubia, ktoré musia

- preukázať kvalitu prác s nasledovnými podmienkami pre kruhovú deformáciu potrubia: krátkodobá deformácia (meraná max. do troch mesiacov po zasypaní potrubia) – maximálna povolená hodnota do 3,0%, písomná informácia obsahujúca údaje; materiál kanalizačného potrubia s uvedením parametrov: SDR, SN, číslo technickej normy STN EN, EN, podľa ktorej bolo potrubie vyrobené, obchodný názov potrubného systému a výrobca potrubného systému,
- f) kladné po realizačné vyjadrenia prevádzkovateľa verejného vodovodu a verejnej kanalizácie k realizácii SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03 Vodovod Stavby, (TV prieskum so zameraním kruhovej deformácie a sklonov verejnej kanalizácie musí byť v tom čase už vykonaný),
  - g) vyjadrenie StVPS, a.s. Závod 01 Banská Bystrica k zmene Stavby pred dokončením zo dňa 22.08.2013 a Záznam z pracovného rokovania zo dňa 23.8.2013;
  - h) zápisnica z odovzdávacieho a preberacieho konania SO 02 Splašková kanalizácia a SO 03 Vodovod Stavby, doklady o odstránení prípadných väd a nedorobkov uvedených v zápisnici z odovzdávacieho a preberacieho konania Stavby, potvrdené aj zástupcom Budúceho kupujúceho a prevádzkovateľa verejného vodovodu a verejnej kanalizácie - Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Závod 01 BB,
  - i) platný prevádzkový poriadok verejného vodovodu a verejnej kanalizácie zodpovedajúce ustanoveniam vyhl. č. 55/2004 Z.z. v platnom znení,
  - j) zo strany vlastníkov pozemkov CKN parc. číslo 3686/1, CKN parc. číslo 3686/200 a CKN parc. číslo 3686/362 v k at. území Radvaň obce Banská Bystrica ako povinných z vecného bremena podpísanú zmluvu o zriadení vecného bremena k pozemkom CKN parc. číslo 3686/1, CKN parc. číslo 3686/200 a CKN parc. číslo 3686/362 v k at. území Radvaň obce Banská Bystrica, 2x geometrický plán č. 368 36840734-36/2014 zo dňa 02.05.2014, úradne overeného dňa 13.05.2014 pod č. 419/2014 na vyznačenie vecného bremena, výpisy z obchodného registra obidvoch povinných z vecného bremena a kolký v hodnote 66 €.
4. Vlastníctvo k Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy prechádza na Kupujúceho dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
  5. Kupujúci nepreberá žiadne ťarchy, dlhy, či záväzky viaznuce na odpredávanom majetku.
  6. Za škody na majetku tretích osôb vzniknuté v súvislosti s výstavbou predmetnej Stavby a akékoľvek ich nároky z titulu realizácie Stavby a jej umiestnenie na pozemkoch nesie zodpovednosť Predávajúci.
  7. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.

#### Článok IV. - Záverečné ustanovenia

1. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k tejto Zmluve.
2. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
3. Účastníci Zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s predmetom Zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nepriaznivých podmienok na znak čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
5. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na adrese webového sídla Kupujúceho.

6. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, s určitým dňom vyhotovenia pre Predávajúceho a 3 vyhotovenia pre Kupujúceho.

V Banskej Bystrici, dňa 28.10.2014

V Banskej Bystrici dňa 06.11.2014

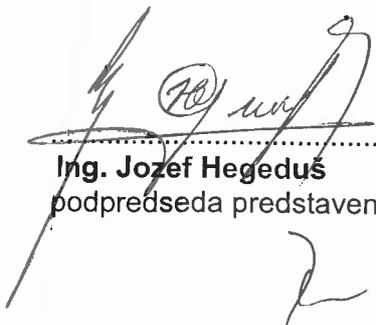
**Za Predávajúceho:**

**Za Kupujúceho:**

Správcovské družstvo banská Bystrica  
Zvolenská cesta 4164,974 05 Banská Bystrica

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť,  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

  
.....  
**Zuzana Sitárová**  
predseda družstva

  
.....  
**Ing. Jozef Hegeduš**  
podpredseda predstavenstva a.s.

  
.....  
**Ing. Marek Žabka**  
člen predstavenstva a.s.